

AC 635

Ersatzteil-Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange



Bestellung von Ersatzteilen
Procedure of Ordering Spare Parts
Procédure de commande Pièces de Rechange

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak GmbH

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269
eMail: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air fright, etc.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

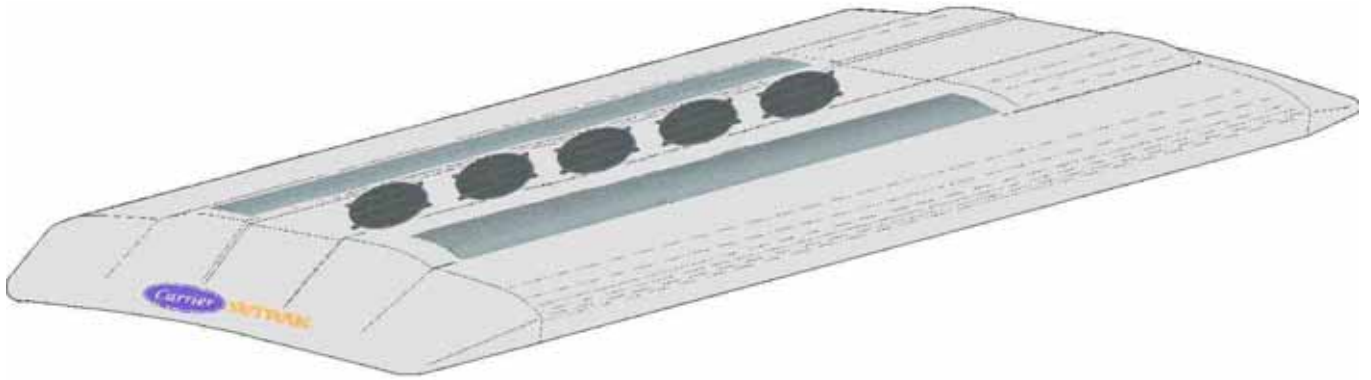
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

4. Quantity and code number of the required spare parts.

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



AC 635



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Expansionsventil	Therm. Expansion Valve	Détendeur therm.	- 171.650	1
2	Wasserventil (Heizung)	Water valve (Heating)	Vanne d'eau	- 171.288	1
3	Wasseranschluss (Heizung)	Water connection (Heating)	Racc. D'écoulem. D'eau		1
4					1
5	Heizungspaket links	Heating Coil Left	Batterie de chauffage gauche	-0141.371/I	1
6	Luftfilter	Air filter	Filtre d'air	- 141.370	1
7	Verdampferpaket links	Evaporator Coil Left	Batterie d'évaporateur gauche	- 141.372/I	1
8	Temperaturfühler	Thermostatic Sensor	Sonde de température	- 182.146	1



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Expansionsventil	Therm. Expansion Valve	Détendeur therm.	- 171.650	1
2	Saugnippel G20 ORS	Suction fitting G20 ORS	Raccord d'aspiration G20 ORS		1
3	Drucknippel G12 O-Ring	Discharge fitting G12 O-Ring	Raccord de refoulement G12 O-Ring		1
4	Wasseranschluss (Heizung)	Water connection (Heating)	Racc. D'écoulem. D'eau		1
5	Luffilter	Air filter	Filtre d'air	- 141.370	1
6	Verdampferpaket rechts	Evaporator coil right	Batterie d'évaporateur droit	- 142.214	1
7	Heizungspaket rechts	Heating coil right	Batterie de chauffage droit	- 141.371/D	1
8	Verdampfergebläse	Evaporator fan	Ventilateur d'évaporateur	- 140.018	6



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Sammelflasche & Filtertrocknereinheit	Receiver Tank & Filter-Drier Unit	Bouteille Liquide & Déshydrateur unite	- 112.246	1
2	Schalttafel 24V	Control panel 24V	Tableau du bord 24V	- 180.082/3	1
3	Schauglas	Sight Glass	Voyant Liquide	- 171.016	1
4	HD Pressostat	HP Pressostat	HP Pressostat	- 181.302	1
5	Magnetspule	Solenoid Coil	Bobine magnétique	- 171.475/B	1
6	Flüssigkeitmagnetventil	Solenoid liquid valve	Vanne liquide magnétique	- 171.498	1
7	Pneu. Frischluftklappenzyylinder	Pneu. Cyl. Fresh Air	Cyl. Pneu. D'air frais	- 141.371/D	1



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Schalttafel	Control Panel	Tableau du Bord	- 180.082/3	1
2	Sammelflasche	Reveiver Tank	Bouteille Liquide	- 112.236/O	1
3	Pneumatischer Frischlufklappenzyylinder	Pneu. Cylinder Fresh Air	Cyl. Pneu. D'air frais	- 112.247	1
4	Pneu. Magnetventil	Pneu. Magnetic Valve	Pneu. Vanne magnétique	- 182.138	1
5	Filtertrockner	Filter-Drier	Déshydrateur	- 171.488	1
6	Flüssigkeitsventil	Liquid Valve	Vanne Liquide	- 171 018	1



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Kondensatorpaket	Condenser Coil	Batterie de condenseur	- 132.183	2
2	KM-Leitung	Refrigerant Line	Tuyau refrigerant	- 172.092	1
3	Kondensatorlüfter	Condenser Fan	Ventilateur de condenseur	- 130.023/S	5
4	Kondensatorlüftergitter	Condenser Fan Grid	Condenseur	- 131.251	5
	Kondensatordeckel	Condenser Cover	Capot de condenseur	- 131.287	1
	Abdeckhaube	Cover	Capot	Auf Anfrage On request Sur demande	



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der Carrier Transicold GmbH & Co. KG
Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108

